TRI-SEMANAL No. 3077 São Paulo, 8 de Janeiro de 1951

NOTICIAS DO BRASIL

Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127 - Caixa 3145

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函 三一四八
社長 黒石清作
毎週 月、水、金發行
一ケ年 二百四十イクルゼス
半ケ年 百二十
購讀料 一部二

國際情勢に何ら失望せず
平和確保の可能性を信ず
ツルマン大統領・記者團に言明

【ワシントン四日AFP】新聞記者團と一九五一年最初の會見を行つたツルマン大統領は再び繰り返して世界平和の確保が可能であるという心からの期待を述べた。この崇高な目的のために我々は五年前から倦まずに働いて來たのである、一九五一年には第三次世界大戰の回避が可能であろうと希望を述べた。余は四大國が國聯のワク内において誠實な外交々渉を行うならば米ソ兩ブロック間の主なる軋轢問題も解決されてあろうと信じている、と言明、更に語を次いで今後數ケ月間における開戰の危險について批評するが如き事は今その根據にない、米國は絶對に中共を爆撃するようなことは考慮しておらず、從つてその意味の聲明を講ずるよう國聯に要請するなどとは考えていないと言明した

この時一人の記者が宣戰布告を議會に要請する時期が既に到來したと考えているか、との質問に對しツルマン大統領は語氣を强めて

「そうした時期は來ていない、斯かる時期が決して來ないという固い信念を持ち續けている」

ときつぱり斷言した

ツ大統領は最後に米國は國聯によつて課せられた責務を今朝鮮で果しているのであると語つたが、朝鮮の戰局に關しては一切言明を避けた、會見を終る直前米大統領はスペインを軍事援助計畫案の中に含む意向はないと確言した（寫眞はツルマン大統領）

正義に立脚する
永遠の平和
一九五一年に樹立期待

【ヴアチカン市一日UP】ローマ法王ピオ十二世は新年のメッセージにおいて、一九五一年には世界全國の間に永遠の正義の平和が樹立されるであろうという希望を表明している

ピオ十二世

ローマ法王の新年メッセージ

五〇年の聖年には平和の願望が世界的であるということを明らかに示した、聖年は一時期の終りを意味するものでなく人類が步む新しい路たることを指示した、最後に一九五一年には世界全國の間に永

國際情勢檢討
英聯邦首相會議開幕

【ロンドン四日AFP】英聯邦首相會議は本日午前十一時からダウニング・ストリート十番地の首相官邸において開幕された、同會議において英聯邦內のあらゆる問題が討議され、現下の國際情勢にも檢討が加えられる筈になつている、アトリー英國首相は外交問題に關する廣般的な意見開陳の際「戰爭は不可避的のものではない」とのべた、右會議は十日間續行される豫定である

米洲外相會議
三月廿六日から開幕

【ワシントン二日AFP】米洲廿一ケ國外相會議は來る三月廿六日から當地で開幕されることとなつた

【ワシントン四日AFP】三月下旬開かれる汎米外相會議にて討議される議題として米國代表は次の三項目を提出したと傳えられる

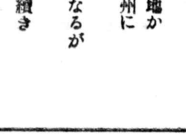
一、亞洲防衛のため軍事及政治的協力、攻撃を排除しようとする自由諸國家の努力を支持

二、米洲全共和國の國內保安の强化に協力

三、危急存亡の時代における經濟的協力

好戰的な米國
應戰は當然
ソ聯代表米國を非難

【レーク・サクセス四日AFP】昨日の政治委員會々合においてジヤコブ・マリク國聯ソ聯代表は米國帝國主義者達に對して支那義勇軍が朝鮮戰亂に干涉した決議を、ロシアの名において



ダレス顧問

對日講和急ぐ
ダレス顧問日本へ

【ワシントン三日AFP】本日新聞記者團と會見したアチソン國務長官は、國務省の共和黨顧問ジョン・フオスター・ダレス氏が對日講和條約問題を討議するため、近い中に日本へ出發することになつていると言明

ダレス氏は講和問題で恐らく數日日本に滯在することになろうと附言した、更に

一月四日武市へ
「神戶丸」入港
歸路ブラジルへ寄港

【東京二日UP】終戰後の神戶丸は亞國首府ブエノスに二月四日入港の豫定であり、同港より直接ブラジルへ向う筈である、神戶丸は歸路南米の小麥を積んで四月末日本へ着く豫定になつている

右會見においてアチソン長官は米國は朝鮮の戰亂終結を目指す國聯の努力を支持し續けるであろうと述べたが、その努力の効果如何については意見を述べることを避けた

ノーベル平和賞に輝く
黑人バンチ博士

一九〇一年、第一回ノーベル平和賞が授與されてから數えて十一回目の平和賞は北米の黑人奴隷の孫フレデリック・バンチ博士に授けられたが、ノーベル賞が黑人に與えられたのは實にこれが始めてである。

黑人のため万丈の氣をはいたわけだが、博士が輝く立させ 第二次大戰以來全近東を脅かしていた紛爭に平和賞を得たのは一九四八年九月、パレスチナ國聯調停官ベルナドット伯（スエーデン）が エルサレムで暗殺された後、その後任として選ばれ、イスラエルとアラブ兩國の烈しい戰鬪を中止させた、停戰協定を成

バンチ博士はニグロとアメリカン・インデイアンの子としてデトロイトに生れ各地を旅行して人類學と有色人種問題を研究した。加州大學在學中は、野球、蹴球の選手をしたスポーツマンである。

尙ほ時ノーベル授賞委員會が選定した候補者中にはツルマン大統領、マーシャル元帥、チャーチル前英首相、ネール印度首相、リチヤード・クーデンホーフ・カレグリ（汎ヨーロツパ運動の創始者）エヴアツト前オーストラリア外相等のお歷々があつたと云われている。

Livraria Miyamoto
CAIXA 1050 São Paulo

書籍、雜誌レコード、
敎科書事務用品
宮本書店
本店 聖市 ビスコンデ
支店 聖市 ベジンガ

世界の一波

CIA. DE TERRAS NORTE DO PARANA'

ESCRITORIO: LONDRINA E MARINGA

謹賀新年

地球の回轉と共に
世は轉・轉・轉と
移り變るも時勢の
然らしむる所なる哉
當國際植民地も之に順應
既に北パラナの時代も
コーヒーの時代も
黃金の時代も跳び越えて
今や天國と化したのである
見よ聽けよ
世界始まつて以來
地の果てまでも探すとき
金のなる木を見たものは
誰れ一人もあるまい
然るに一千九百五〇年の
長き歷史を辿り來て
獨り北パラナの
當國際植民地に
金のなる木が發生した
金のなる木が發生された
金のなる木が發生せしとは
これ全く驚くべきかな
不思議でなるまい
否不思議な事はあるまい
當然の理ではないか
見よ國際植民地の赤土が飛立つ
塵埃までも金なるべきか
且又幾千臺の貨物自動車で
運ぶのはコーヒーに非ず
實に金の把を積んで
運んで居るのである
全く金鑛山も及ばぬ國際植民地か
殊更聖州は勿論其他諸州に
年毎大なる旱魃に襲はれて
悲慘の境遇に陷りし由なるが
之に反し當國際植民地のみは
年毎に黃金の雨は降り續き
幸運のうるほい豊かである
これぞ世界一の寶庫たり
國際植民地は現に世界一の
金庫と稱すべきか
茲に於て世界的と國際的と
地理的との結合に依り
世界の視聽を集めし國際植民地は
今や全世界と化したのである
斯くして當植民地在住者一同は
全世帶の中に一家團欒の
生計を營みつつあり
然らば斯くなるまで何十年
以前より誰が何んと唱言して
懸命の活動を續けて來たのか
諸君よ、諸君、聽き給え
南米ブラジルを識つて
北パラナを識らぬ者は愚の骨頂なり
北パラナを識つて
國際植民地を識らぬ者は
之、又愚の骨頂なりと
誰が云ふたか

北パラナを觀察せんと欲する者は
虛言の宣傳と眞實の宣傳と
見分け、聽分け出來ぬ者は
寧ろ觀察せぬ方が後日に
後悔を求むる勿れと、誰が云ふたか
南米ブラジルで落ちつく先は
何處か眞に永遠の安住地として
我が日本の鄕土にも勝る
當國際植民地を除いて他に絕對
望む處なしと雖れが云ふたか
パラナ、パラナと草木もなびく
この時代に北パラナならどこでも
良いと思つて大きな廣告や
甘言の宣傳に迷つて
安住地を求めんと欲する者は
金の支配に任すよりは
最も堅實なる精神に基き
特に深甚の考究と先見の支配に
任せなくては、それこそ
不安定の住地は、勿論後日再び取返しのつかぬ苦境に陷る事を知るべきだ
右の意味に於て在伯四十萬の同胞諸君よ、現下の情勢と北パラナの時代をかんがみその針路を誤らぬ樣御注意申上げます。

尙豫ねて昨年以來万人の待望する當會社所有のイバイ河以西、十萬アルケールスの土地賣出しはマリンガ事務所にては取扱はず、便宜上現地事務所に於て賣買の契約を取扱いますので、目下事務所、ホテル等の建設を急ぎつゝあり、且又土地分讓地域の道路完成に到れば、來る三月下旬頃より開始の豫定なるも未だ確報申上ぐること能はず、何れ賣出し一ケ月以前を以て各新聞紙上にて廣告申上ぐればこの邊不惡御諒承あらんことを御願い申上げます。

次に昨年まで當會社土地購入者にして土地代拂込みに對し、今迄送金上に種々複雜なる面倒を來らし當然領收証作成上に大なる困難を生じたるを以て、今後は土地購入者の姓名のみでは不可能であります。

當會社は既に二十年間數万人の者に賣却しており、且又我が日本人部のみでも小生取扱い分にても數千人に達するので帳簿上拂込みが容易でありませんから、今後は土地購入者の姓名の上に何年何月何區（グレーバー）何番、何十アルケールスに對する何回分拂込み云々と明記して下さい。且又送金に就ては何れの銀行に振込むとも必ず手形（小切手）を作成させ之を受取りて右の明細書と共に全封書留郵便か若しくば速達便にて御發送下されば好都合であります。就ては何れの銀行なりとも支拂命令（オールデン・デ・パガメント）の方は絕對送金せざる樣御斷り申上げます。

何故なれば今まで何某宛受取人の支拂命令にて送金されて、受取人にその報知を怠り數ケ月を經て當方の手に入ることはしば〳〵なので、送金者に對し不信を得るのみならず、當方に於ても非常なる迷惑を蒙むるのでありますから、この點篤と御含みの上万事よろしく御願ひ申上げます。尙送金の際受取人は小生にても受取先きの銀行はロンドリーナに指命下さい。年賦拂込みは當本部でありますから此方便利であります。

殊に銀行の方や郵便物等の連絡があり、且又從來凡て正確なる取扱いをしておりますから御配慮なき樣御願い申上げます。

北パラナ土地會社
日本人部總代理人
氏原彦馬

ロンドリーナ市マラニヨン街五九二、三階五號室 郵函 一五
出張事務所 マリンガ市アペニダ・パラナー 郵函 三一五

譲洗濯店
盛業中の洗濯店家事の都合により譲りたし
シルバ・プエノ街九九一 イピランガ

急募
バッサドール一名 見習
家庭的優遇します、希望の方は左記へ照會 聖市ピラマリアナ路ルア・バードレ・マッシャード九九六 チンツラリア・サンパウロ

見逃す勿れ
絶好のチャンス
アニヤンゲーラのテレノ賣出し
今賣展の途上を行くアニヤンゲーラ近々の地、山水に惠まれ海陸共に交通至便容易なる支拂方法に應ず
御希望の方は直接へ
電話五一一〇一二四一 五二一八五一四

Vende-se terreno - Via Anhanguera

人尋
高知縣人
堀川九馬殿
消息至急知りたし
リオ州セントラル線 イタガイ驛ビオネロ
國澤壽春

Toshiharu Kunisawa
Itaguai - E.F.C.B.

歯
のことなら
設備 OOK!
技術 OOK!!
經費 OOK!
OK 歯科醫學研究所へ
聖市コンデ・ド・ピニヤール一〇八
診療夜八時迄 岡山

寶石商
カーザ・カストロ
弊店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を蒙りて居ります

Rua 15 de Novembro, 25 S. Paulo

譲りたし
グランジヤ
一、桃 五年生 百二十本
一、鶏舎二棟外一棟中一棟
一、鶏 成鶏五百羽
五ヶ月雛五百羽
桃實年收四五十コントス
病氣療養の爲め譲りたし
御希望の方は至急來談ありたし
聖市アベニダ・ジヤバクワラ二三三四番より右入り二ツ目通り
Rua Mauro, 200
鈴木

伊藤旅館
カンピーナス市メルカード上
清潔・親切・實費

FIGAVITOL 強壮劑
フイガビトール液
食慾不振虚弱兒・産前・産後・病後・總テ榮養ニ缺ル鳥肝臓脾臓活動エキス・強力ヴィタミンB・C及鉄分總合ノ
ペ・セ・ペ印 製藥所
聖パウリスタ市製藥会社
PCP

募集
リーマドール 各一名
ボライナドール
外アジユダンテ數名
年齢を問はず
聖市ピニエイロス、ルアベードロ・クリスチ四番
フンド
コチア産組近し
米間織工場

人尋
福岡縣人 久保乙松
同同 サカノ盛幸
居所を知らせ、右御存知の方は左記へ通知を乞ふ
パウリスタ線バカエンブー驛 郵函七
平和植民地 島田政雄

人尋
昭和九年アラビア丸渡伯
滋賀縣人 平居甚一 四十一歳
至急居處知り度
パウリスタ線アダマンチーナ驛
郵函一四九 モンテ・アレグレ植民地
野瀬寅松

馬場鍼マッサージ治療院
聖市ルア・カンタレイラ一二〇番一階
中央メルカードのそば

農藥品一切即時引渡
この品有り
△スペル・オスファト シンプレス 二〇から二一%
△トリプロ 四五から四七%
△壌化加里 六〇%
△スルファト・デ・ボタシオ 五〇%
△硫酸アンモニア 二〇・五%
△骨粉 マモナ
粗土壌の分析を無料で致します
線道便又はアレンダードにて發付の場合は五〇%割引を致します
現金販賣
日本人部 生野肇
インポルタドーラ・アグロペクアリア・リミターダ
聖市ータブーラ・デ・ミランダ街二三
(メルカード近く)

IMPORTADORA AGRO PECUARIA
Rua Itapura de Miranda, 23 Fone 3-3674 - 3-4687
End. Telegr.: "GARÓA" - São Paulo

謹賀新年
經理士 成松弘
齒科醫 成松久次
サンパウロ市 マジョル・ジョーゴ街八〇二

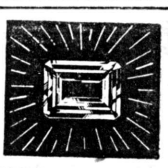
宅地譲りたし
北バラナ、アルト・バラナ市園地目抜の場所宅地を家事の都合により格安にて譲りたし
問合せは左記へ
リンス市バルボーザ植民地
高本精一

ミツワ旅館
三坂トキ子
サントス〇フレイタ・ギマランエス街二三
(メルカード近く)
電話 二、八一〇八番

開業廣告
メルカード・ホテル
聖市中央野菜メルカード前
パロン・デ・ドブラット街三五五
電話 三―三九〇六五
經營者 花城清安
便利で清潔な総て新裝な明るいホテル
特に商用旅行者のため一室一人又は二人部屋を多く準備してあります

Casa de Saúde Maternidade
"ROCHA LOURES"
北バラナの最も完備せる病院
内科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科
精神、神經科、X光線電氣治療
日本人看護人及看護婦居ります
日本の產婆學校卒業
二十年の經驗を有する日本人產婆も居ります
ロンドリーナ市
マット・グロッソ街カンパラ街の角
ローシャ・ローレス病院

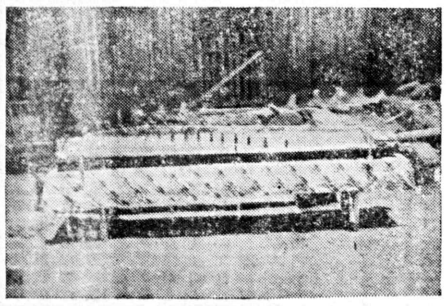
遠信寮
小、中學生徒の寄宿舍
小出虎雄
アダマンチーナ市アルメイダ・シンコ二六
郵函 八八



JUITI MATSUBARA
Rua 11 de Agosto, 218 - São Paulo
寶石卸小賣商
アグアマリーニヤ、アメチスタ、トバジヨ、ツルマリーナルビー、ジルコン、サフイラ等多量に用意してあります
又寶石の鑑定工作等の御注文にも應じます
母國御訪問の折の御土産には是非當店特選のブラジル產の寶石を!
松原壽一
聖市オンゼ・デ・アゴスト街二一八―二階 電話(呼出)三六〇三

INDUSTRIA "JACTO" LTDA.
Rua Rodolfo Miranda 127 - Caixa Postal, 35 - Pompeia - C. P.

背負式粉撒機
ジヤックト印
時代は從來の液体藥劑より次第に粉末藥劑に變りつゝあります
年々害蟲が多くなりますから、昔の樣に粗放式では失敗します、今年は是非珈琲、棉、野菜等の殺蟲よりも害虫の豫防に努力して下さい、それには必ず粉末藥劑撒布に効果百パーセントのジヤクト背負式粉撒機を當機は既に各農園及び農事試驗場にその優秀性を認められ感狀が次々と到着しております
製造元
ジヤックト工業社
パウリスタ線ボンペイア驛
郵函 三五 電話 二三一



琴
和平
琴製造所
内地の琴を新しく改良した
快調な音を出す國粹樂器
御希望の御方は郵便にて御知らせ下さい
(在日以來よりの經驗者)
琴 第一號 柱十七
琴 第二號 柱十五
琴 第三號 柱十三
專賣特許 四四八四番
製造元
新川郎吉
サンパウロ州ソロカバナ線アパレー驛
ルア・サンパウロ三五 郵函七

賀正

弦に皇紀二千六百十一年の光輝ある新春を迎え愉快の至りに堪えず、回顧すれば昨年中は多事多端な歳しありました、大は國際的小は邦人間に思想的惡化(一部)將又次ぎ〳〵に突發せる凡ての事件は社會的に吾人の秋眉を開くことなかりしなり然るに一陽來復誠に嬉しい更新の春は滿天下に溢りて此の元旦を祝福するに至る、而して幸なる哉我が宮村殖民土地會社の企画實出したる「セーラ・ドラード」植民地は驚異的に豫想以上の好成績を擧げ僅々八ケ月間に四万余域を賣却なし、今や植民地内に於ける第一市街地の建設に躍進する眞の体形化を理想的に進展しつつあるは是れ一重に諸賢の絶大な熱誠設るゝ御支援の賜と深く謝し奉ります
依而弦に謹んで厚く御禮申上げますと共に併せて年頭の御挨拶を申上げ且又今後一層の御後援を希ふ次第であります

宮村殖民土地會社々長 宮村季光
支配人 大宮村孝一
本社付相談役 釜七藏
副支配人 大茂
庶務主任 志村七郎
外 社員一同
ロンドリーナ支社支配人 野中源一
副支配人 印南安國
外 交員一同

幾年かぶりに素的な高値
氣になる正月の天候具合
豊作でさえあれば！張切る棉作地帶

近年引續いて聖州の棉産量が減少を見せ經濟界の大きな問題となつていたが、いかに珈琲王國のサンパウロ州とは云え棉という大きな役割を占める農産物が年々減産の一途を辿つては、州の經濟的見地からしても由々しき大問題であるという理由で　棉花特別委員會なる專門機關が昨年設置され棉花增産運動に乘出したことと、世界的な棉花の大不足という現象に伴う棉價高騰の明るい見通しなどが影響して、本農年の棉作面積は昨年に比べて驚異的に增大したことは既にしば〳〵本紙で報道したところであるが、その後の棉作發育狀態は順調な降雨に惠まれ一般に良好だと傳えられる、尤も氣候的に一番肝腎な正月が大体順調に過ぎれば豊作間違いなしになるので、今月の天候が棉作者には一喜一憂になるわけだ、奥地からの通信によると　既に各地で害虫が猛威を振つており、特にリベロン●プレツト地方の「プロゴン」發生は甚だしいと聞く。何れにしても現在程棉花が世界的に不足を來たしている時期はないので　收穫時期の素晴らしい高値が豫想されるし　既に地方によつては實棉アローバ當り百廿クルゼイロスの高値でどし〳〵先物取引が行われているようなわけで前景氣は上々である、實値は高いし豊作でさえあれば！　これこそ棉作者現在の唯一の望みであろう、高値に豊作、一、二月の天候さえうまく行けば今年はこの明るい話題が棉作地を充滿することであろう

明るい話題

戯れの戀はすまじ
十六娘の桃色遊戯
貞操を捧げた伯人を追つて家出

コロニア道義の類歴を裏付けるが如き幾多スキヤンダルが頻々として邦字紙三面紙上に掲載されるこれを目して戰時中空白時代のもたらした余波的現象と觀る向もあるが、既にコロニア明朗化への第一歩を踏出した今日　この様な獄かわしい風潮は斷固として一掃せねばならぬ、玆に掲げる記事の如きも　戰後に於ける履き違えた自由主義思想横行の影響によるコロニアの一般的な道義觀念の低下が、勢い二世にも反響を及ぼした好例でもあるし、同時に又二世教育一主として德育方面の一が如何に閑却され如何に徹底を缺いているかを實證するものとも言えよう、二世教育には一般父兄と云わず教育者といわず、愼重な態度を以て再檢討を加え二世の將來を誤らぬよう確固たる對策を講ずる必要があろう

バラナ州マリシガ市で雜貨店を經營している深田損兵（仮名）の一人娘キレーナは、漸つと十六才になつたばかりであるが、早熟の上に家庭で我儘に育つて來た關係上、性の目覺めも人以上に早く、いつしか親眼を忍んで聖市から來たという一伯人青年と桃色戀愛遊ギに耽溺し　遂に貞操をも捧げてしまつたキレーナは聖市に住むという該伯人青年に對する轉情おさえ難く　遂に青年の後を追つて聖するべく決心舊臘中旬秘かに家出し、プルデンテ市に一泊、翌十八日マリリアに到着して本テル●ボルトゲースに投宿した

一方娘の失踪に狼狽した親元では時を移さず地元警察にキレーナの捜査願いを提出したので、事件はラヂオで全國各地警察に報ぜられた、その結果キレーナは前記ホテルに投宿中をマリリア警察によつて發見され、目下警察で保護されているが、警察での本社支社員への質問に對し、キレーナは何ら臆する樣子もなく　あたしはバトリシオは大嫌い、白人の方が好きと答えているこの小娘の大たんな桃色遊ギと貞操觀念の缺如は、聞く人々のヒンシュクを買うと同時に　子女の躾を放任して顧みなかつたエレーナの兩親に對し非難の聲がまがつている

地方點描

ピラネマ植民地小學校々舍改築

リオ市郊外農務省分讓地内の邦人植民地ピラネマ植民地は、入植以來の苦闘が實を結んで、最近では　落着いた平和な郊外農村となつているが　過般農務省直營の病院落成式に臨席したヴトラ大統領が、同地邦人部落の實績を聞き　一昨年在住邦人の努力により　木造建築ながら　立派に建築なり、當時、參謀總長以下多數顯官、來賓臨席の下に盛大に落成式を擧げた小學校々舍を始め、道路　橋梁等の實狀を目のあたり視察その業績を多とし、前記邦人部落内の小學校をより設備完全なる　近代的建物に改築するようにとのお聲がかりがあつたので　早速夏期休暇を利用して改築工事に着手する手筈になつた竣工の曉は、廣大な運動場を有する、近代的小學校が出現することになるので、地元邦人は、大統領の溫情にいたく感謝している尙、仝植民地日本人會では去る十二月三日總會を開き種々協議の後役員改選を行い、來年度役員は左記の通り決定した

顧問　木村、中野已之吉、原紋四郎
相談役　篠原政吉
會　長　岩澤新一
副會長　平川唯雄
會　計　中野正美
道路委員　植本　等
外交委員　深町房雄
學校長　中野一夫
學務委員　原　政敏
學校會計　下田文作
第一區長　國澤專春
第二區長　北岡政一
第三區長　牧野計一
第四區長　梶島延之
第五區長　深町房雄

同植民地にはリオ市を市場に野菜、バナナ等の栽培に從事する者多き關係上、サンパウロ州野菜園藝組合の盡力により產業組合を組織し　最近は事業も一應軌道にのり、發展を期待されている、組合初代役員は任期滿了となつたので、この程役員改選を行い左記の諸氏が當選した

顧問　中野已之吉　相談役　原紋四郎、中野一男　北岡勇一　理事長　中野正美
專務理事　草間、書記長　原政敏、會計　岩澤新一、理事　下田文作、松下進
名田佐々男　監事　平川唯雄　本村明、河路清盛、補助監事　早坂金藏　國澤壽春、遊佐久幸、仝證書記　堀田勇
因に販賣部及び事務所はリオ市中央市場、脇川商店内に置くことになつた

イラセマ日本人會定期總會

パ延長線バカエンブー、イラセマ日本人會では去る十二月廿四日、同町會館に於て定期總會を開催、農繁期にも拘らず、多數會員出席會長の挨拶に續いて會計報告、日語教育に關する熱心なる議事等ありたる後　役員改選を行つたが、舊役員全員留任と決し、左記の諸氏が留任することになつた

會　長　池松清記
副會長　岡本重雄
會　計　岩崎武義
學　務　河野謙十郎
書　記　田島至
土　木　鹿毛幾次郎
勸業外交　井手武雄
　　重田歲男
　　古内孝行

尙　國旗掲揚臺は各學校に區長有るも當日の總會迄未定　各區より選出　尙　國旗同臺に於てバエンブ聯合日本人會定期總會も開催され、磯本會長の挨拶　會務報告　慕地決算報告あり、次いで役員改選の結果、左記の諸氏が當選、今後の運營に當ることになつた

顧　問　北御門元輔
仝　會　長　橋本喜久藏
副會長　磯本伊勢次
　　石井一二
書　記　濱野定
學　務　錦織千次郎
衛　生　坂根駿三
道　路　小松武雄
交　通　小松武雄
第一區長　太松直人
第一副區長　河野慕太郎
書　記　西保
第二區長　未
第三區長　未

イタペセリヤ便り

聖市近郊イタペセリヤ植民地小學校では去る十二月十六日第十一回卒業式を擧行式後學藝會を催したが、兒童の純情劇には父兄　同感泣し、喜劇には抱腹絶倒、その他舞踊や遊ギ等盛り澤山のプログラムで賑わつた尙同地日本人同志會では十二月廿五日定期總會を開催し役員の改選を行つた結果左記の諸氏が當選　今年度の事業を擔當することゝなつた

會長淺野武雄（再選）副會長菊永勝義（仝）會計原春次（仝）學務新屋作次郎（仝）同寺田初次（仝）同角川傳一（新選）

森山牧師の紙芝居

從來在伯同胞植民地を主として巡回一紙芝居の小父さん」として親しまれていた森山牧師は一月九日以降約三週間の豫定でバプテスト教會巡回、牧師井上正輝氏の案内でマリリア以西アルタ●パウリスタ沿線各都市にあるバプテスト教會を歷訪、新版「新しき世界」及「マカコの夢」を公演行脚の豫定だという

今日の話題

「東久邇宮様への公開狀について」の一節を駁す

前書き

一月四日發行のパウリスタ新聞に「東久邇宮樣への公開狀について」と題する宮坂重一君の投書が載つている、問題の公開狀とは讀者も既に御承知の通り「本紙の酒井記者が文芸春秋十月号に投稿し、東久邇若宮樣の渡伯即希望の件に言及し赤誠を披歷してお諫め申上げたものであり　その說くところ實に理路整然　この一文がコロニア總意の表現として廣く一般から歡迎されたことも既に衆知の通りである、同業サンパウロ新聞は逸早く全文を轉載して同紙讀者層に紹介した

右公開狀を讀んで之を快しとしなかつた言論機關は恐らくパ紙位のものであらう、「元宮家の御曹子が多羅間家へ養子に來られる」事の善惡を檢討することもせず、只無批判にデカ〳〵と書立て　寧ろこれを歡迎するが如き態度をとつたパ紙としては、條理を盡した公開狀の内容にたいしては、一言半句と雖も容カイし抗辯する余地のなかつた言論機關は恐らくパ紙位のものであらう、「元宮家の御曹子が多羅間家へ養子に來られる」事の善惡を檢討することもせず、只無批判にデカ〳〵と書立て　寧ろこれを歡迎するが如き態度をとつたパ紙としては、條理を盡した公開狀の内容にたいしては、一言半句と雖も容カイし抗辯する余地のなかつた

公開狀執筆者酒井記者は野犬の遠吠えにも等しい宮坂君の反駁文など一顧の價値なしとして全然問題にしていない、寧ろ宮坂君の血迷つた挑戰的態度を憫笑している位である、然しこれは酒井記者個人の立場であり　同君を含める我々編輯同人としては「君達一群」なる稱呼を用いて發現された我々一党にたいする數々の誹謗的、罵倒的言辭、その他日本人としてあるまじき暴言を徒に馬耳東風と受流すわけには行かない

公開狀の内容は頗るデリケートな問題を取扱つている、然も宮樣に宛てた公開狀ではないか、斯うした問題を論議しようと望む程の者は、須らく虚心坦懷、私情を離れ感情を殺して問題の核心に觸れなければならない、然るに宮坂君の言わんとする所は徹頭徹尾感情的にして何てあろう、同時に日本國民への侮辱でもあるこれなくして日本民族生存の意義は成立しない、我々は常にこれを言論の指導原理としていることは一万七千の邦報讀者が先刻御承知である、御都合主義とは何を根據として言つているのであるか、我々はこの點、コロニア信念派を代表し、時勢亦時報讀者を代表し、時報紙編輯同人の名において宮坂君にその失言の取消しと責任ある謝罪を要求するものである

◇宮坂君、籤をつゝいて蛇を出すとは正に君のことだ、天皇陛一の精神を御都合主義で出したり引込めたりやつているものは、君が得々として愚劣極まる迷文を發表しているパ紙ばかりではないか、換言すれば君が我々に轉嫁せんとする「御都合主義による日本精神の利用」とは、その實君等一派の敗戰謳歌組、履違えた民主々義への百八十度轉向組、民族精神放棄組が終戰以來絶對に反省することなく犯しつづけている罪惡ではないか、盜人猛々しいとは君のことだ

◇宮坂君、君はまた「敗戰組の人々は決して日本の民主々義を履違えていない」などと眼に見えた嘘をついて變な言譯をしているが、君達がどの程度に民主々義を理解しているかは、過去現在を通じての幾多の事實により　世間樣が先刻御承知である、コロニアの對立を招いたことも、元を糺せば君達の狂奔した終戰以來の超國粹運動に胚胎しているも敗たる歷史的事實は拭げるに由もないであろう、君樣は寧ろ口を緘し、身を愼しみ、ひたすら謹罪の意を以てコロニアに問うなどという柄ではない、況んや性こりもなく往時の國粹運動のブリ返しをやるなどとは以ての外である

◇宮坂君、大分長くなつたからこの邊で筆を擱くが最後に一言、菅山鷲遊如きに滿腔の謝意を捧げるなどと突拍子もないことを口走る同胞は、ブラジル廣しと雖も恐らく君一人ぐらいなものだらうという点を指摘してこの一文を終ることゝする、君が再び眞の日本人に立歸る日の一日も早からんことを祈りつゝ

時報社編集同人

コロニア對立の根源をなすもの

◇宮坂君、君は日本の官樣方がいづれも尾羽打枯して零落の底に陷り、その日の食にも困つておられるような錯覺に陷つているようだね、敢て錯覺と善意に解釋する向以は餘謂武士の情君の吐く暴言が正氣の沙汰とはされないからだ

◇宮坂君、君は酒井記者の觀念をコロニヤに强制しようと事毎に策動しているのが君達の敗戰謳歌派だ君たちのそうした努力が最早徒勞であることを悟らせるため　試みに信念派とは何ぞやの說明を與えて置こう

說明は簡單である

飽くまで皇室中心主義に生き、飽くまで傳統ある民族精神を昂揚しよう

信念とはこれだ　而してこの信念を基礎として我等の養國當伯國の國策に衷心より全力あげて協力せんとする　之れ以外の何ものでもないのである　君の說によれば、一點非難の余地なき信念派のこの信條を履き違えと惡罵し、九十パーセントの信念派は現在では一割か二割に減少しているそうだが　何という見當外れの觀察か、これを稱して認識を實物とする君達の眞の認識不足というのだ、九十パーセントの信念組は幸にして誤を來して　延いては組合なり銀行の運命に對して重大な結果を來すことが多いそれが單に一個人のものである場合はまだ良いとしても組合や銀行の如く、多數の組合員乃至株主のいる場合は余程愼重に行動しないと思わざる不幸を招く樣になろう

昨年十月の總選擧においてコチア產組は堂々と快諾して二百五十コントスの巨費を支出し、同組合の幹部マノエル●フエラス氏を立候補させたが、この組合として運動金を出したことは甚だ重大な結果を招いている勿論選擧の如きは水物であつて、いづれが勝つということは仲々先見出來ないが出來るのは組合自身としての運動費を提供したということ、これはもらつた人自身が欣ぶだけ、その反對黨の人々の氣を損ねることはコチア產組が大きいだけに分明な事實である、いかにコチアが巨大な存在であつても又合法的なものであつても、日本人系統なことは云うを俟たず　社會一般に廣く解つている事實であつた、現在コチア產組がメルカード内のパラツカ家賃問題で頭を痛めているのも、或は多少無復的な意味もある樣に世間では見ているようだ　しかも實際に政治的に反對党を援助したコチア產組はよいが、なにも知らぬ組合員こそ大迷惑であるする結果、其處に重大な齟齬を來すことは、君自身が最後のカテゴリーに屬する敗戰派即ち敗戰謳歌派（一時は超認識派とも呼ばれたこと）であることは、君達の敗戰によつて余儀なくされた元宮樣やその御家族（約二十家族）を日本全國民が見て差し上げる事ができぬのだろうかと限りなく淋しく思うのである

◇君は文章の後尾の方でコロニアの思想的對立の根本は勝敗の認識問題であると高調し、終戰後既に六年目を迎えた今日、未だに「負けた〳〵」の押賣りを試みようとしているが　君信ずる如く敗戰謳歌のファナチコが何時までも跳梁すればこそ、コロニアの團結ができないのである、隆々として復興一途を辿り　世界永遠の平和という崇高な人類指導原理を確立し、日々理想に向つて邁進しつつある祖國現狀を直視するコロニアトの信念派は現在では一割か二割に減少しているそうだが　何という見當外れの觀察か、これを稱して認識を實物とする君達の眞の認識不足というのだ、九十パーセントの信念組は幸にして誤を來して　延いては組合なり銀行の運命に對して重大な結果を來すことが多いそれが單に一個人のものである場合はまだ良いとしても組合や銀行の如く、多數の組合員乃至株主のいる場合は余程愼重に行動しないと思わざる不幸を招く樣になろう

昨年十月の總選擧においてコチア產組は堂々と快諾して二百五十コントスの巨費を支出し、同組合の幹部マノエル●フエラス氏を立候補させたが、この組合として運動金を出したことは甚だ重大な結果を招いている勿論選擧の如きは水物であつて、いづれが勝つということは仲々先見出來ないが出來るのは組合自身としての運動費を提供したということ、これはもらつた人自身が欣ぶだけ、その反對黨の人々の氣を損ねることはコチア產組が大きいだけに分明な事實である、いかにコチアが巨大な存在であつても又合法的なものであつても、日本人系統なことは云うを俟たず　社會一般に廣く解つている事實であつた、現在コチア產組がメルカード内のパラツカ家賃問題で頭を痛めているのも、或は多少無復的な意味もある樣に世間では見ているようだ　しかも實際に政治的に反對党を援助したコチア產組はよいが、なにも知らぬ組合員こそ大迷惑であるする結果、其處に重大な齟齬を來すことは、君自身が最後のカテゴリーに屬する敗戰派即ち敗戰謳歌派（一時は超認識派とも呼ばれたこと）であることは、君達の敗戰によつて余儀なくされた元宮樣やその御家族（約二十家族）を日本全國民が見て差し上げる事ができぬのだろうかと限りなく淋しく思うのである

◇君は文章の後尾の方でコロニアの思想的對立の根本は勝敗の認識問題であると高調し、終戰後既に六年目を迎えた今日、未だに「負けた〳〵」の押賣りを試みようとしているが　君信ずる如く敗戰謳歌のファナチコが何時までも跳梁すればこそ、コロニアの團結ができないのである、隆々として復興一途を辿り　世界永遠の平和という崇高な人類指導原理を確立し、日々理想に向つて邁進しつつある祖國現狀を直視するコロニアトの信念派は現在では一割か二割に減少しているそうだが　何という見當外れの觀察か、これを稱して認識を實物とする君達の眞の認識不足というのだ、九十パーセントの信念組は幸にして誤を來して　延いては組合なり銀行の運命に對して重大な結果を來すことが多いそれが單に一個人のものである場合はまだ良いとしても組合や銀行の如く、多數の組合員乃至株主のいる場合は余程愼重に行動しないと思わざる不幸を招く樣になろう

昨年十月の總選擧においてコチア產組は堂々と快諾して二百五十コントスの巨費を支出し、同組合の幹部マノエル●フエラス氏を立候補させたが、この組合として運動金を出したことは甚だ重大な結果を招いている勿論選擧の如きは水物であつて、いづれが勝つというこ

娘持つ親御さんへ

戯れの戀はすまじ
十六娘の桃色遊戯
貞操を捧げた伯人を追つて家出

コロニア道義の類歴を裏付けるが如き幾多スキヤンダルが頻々として邦字紙三面紙上に掲載されるこれを目して戰時中空白時代のもたらした余波的現象と觀る向もあるが、既にコロニア明朗化への第一歩を踏出した今日　この様な獄かわしい風潮は斷固として一掃せねばならぬ、玆に掲げる記事の如きも　戰後に於ける履き違えた自由主義思想横行の影響によるコロニアの一般的な道義觀念の低下が、勢い二世にも反響を及ぼした好例でもあるし、同時に又二世教育一主として德育方面の一が如何に閑却され如何に徹底を缺いているかを實證するものとも言えよう、二世教育には一般父兄と云わず教育者といわず、愼重な態度を以て再檢討を加え二世の將來を誤らぬよう確固たる對策を講ずる必要があろう

バラナ州マリシガ市で雜貨店を經營している深田損兵（仮名）の一人娘キレーナは、漸つと十六才になつたばかりであるが、早熟の上に家庭で我儘に育つて來た關係上、性の目覺めも人以上に早く、いつしか親眼を忍んで聖市から來たという一伯人青年と桃色戀愛遊ギに耽溺し　遂に貞操をも捧げてしまつたキレーナは聖市に住むという該伯人青年に對する轉情おさえ難く　遂に青年の後を追つて聖するべく決心舊臘中旬秘かに家出し、プルデンテ市に一泊、翌十八日マリリアに到着して本

Transcribed by Kazuo Kasahara

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA — Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

Fundado em 1917 — Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo — N.º 3.077

ANO XXXIV — SÃO PAULO, Segunda-Feira 8 DE JANEIRO DE 1951 — Circula às Segundas, Quartas e Sextas

本社新年懸賞俳句

題 初日、扇風機

中熊番茶選

選外佳作

（順序不同）

（前號のつゞき）

扇風機かけて敗戰ときにけり　サンカルロス　横山　靜雄
リオ・クラーロ　本田　城愁

初日影ちらつくばかり唐傘の花　岩野　武夫
移り來て二十余年の初日かな　バレットス　新津　牛丸
ブラジルは年賀の客へ扇風機　バストス　新津　拓流
新玉の初日を飾る鏡餅　プリンセザ・イザベル　安達　呑水
うたゝねの錯覺起す扇風機　イヤカンガ　森本　呑水
扇風機先客のあり煙草盆　イタンバラカ　遠藤　孤雪
暗き世に時ゝをたより初日の出　ブ・エピタシオ　藤田三郎
ブラジルは年賀の客へ扇風機　バストス　新津　牛丸
世を照す稜威かがやく初日かな　ウライ　荻野不死男
ブ・ヴエンセスラウ　高橋　千曲
うらか來よ樹海に初日昇りそむ　ウベラバ　村山　東子
郷愁にしみ〳〵浸る初日かな　ウベラバ　村山　東子
初日遙か祖國へかしら下げにけり　ヴアルバー石根銃心
變りなき初日の影の尊さよ　全　岡根　山人
カンポ・グランデ　川村　柳枝
カンポグランデ初日の昇るところかな
初日の出高々舞へり高一羽　ボルト・フエリス　大木正史
扇風機あるその下に座をつくる　バラグアスー　詩山累壽
天津風異郷にそよぐ初日かな　ラビニア　高田　輝峰
羽子板て尻たゝかるる初日かな　全　藤原　鎌足
むら雲をつらぬき出し初日かな　全　高田　宏堂
清めたる家の隅まで初日かな　グアラペス　山田　南拓
日の丸を掲げて見たし初日の出　グワラサイ　堀部　隼鬱
鶏の高くも歌ふ初日かな　グワラペス　服部　自生
扇風機となる体臭あしからず　全　西村　清泉
初日影庭に綠のバラナ松　マリリア　佐々木春水
せん風機すだれも白き夏やかた　全　林田　明美
せん風機招くのれんを潜りけり　全　平　文山
おちつかぬ心を廻るせん風機　全　小清水蟾子
八紘に輝く皇威初日の出　全　今井　紫水
せん風機眺めてあつき珈琲飲む　全　田口　潤一
初日迎ふや弟麻州の兵營に　全　佐々木日進
食堂のメニューに風のせん風機　良子改め長谷川欣香
ネクタイを結んで貰う初日の出　全　細梅　鶴孫
せん風機かけて看護婦居眠れる　全　岡崎　松榮
せん風機もゆる心は冷し得ず　全　大屋　望月
せん風機機小さなメモをとばしけり　全　土屋　碁志
澄み渡る御代榮光の初日かな　全　木村　寶取
せん風機近寄せ眼鏡拭いて居り　全　市谷　一生
賜榮る御代の象徴や初日の出　全　土井東洋兒
初日影かがやく門の日章旗　全　土田　ツワ
せん風機佳人の足は組まれたり　全　平間　帝雪
アラサツーバ　井戸　紫水
ラヂオかけせん風機かけ婢の留守居　全　藤田　千秋
せん風機止めて聞き居るラヂオかな　全　並木ゆかり
新らたなる希望に燃ゆる初日の出　鈴木久米雄
せん風機にまむかひ避暑の旅装とく　ピリグイ　上川雪峯
ピリグイ
病む人に聞いてかけゝりせん風機　全　保母　竹窓
君が代の歌も高らか初日の出　全　武藤　自笑
いざござは一笑に附す初日かな　ピリグイ　八尋　歲月
せん風機届くところにシネマ館　ピラッキ　木戸　順水
皇國の彌榮祈る初日の出　全　遠藤　素石
珈琲の樹海に昇る初日かな　リノポリス　全　風間　風耕
百姓の番茶もては初日の出　全　世外　清碧
我郷は文化に遠きせん風機　カフエランヂヤ　門田
ブ・ブルデンテ　伴
御代の幸また新らたなり初日の出

私はその精神を大いに歡迎こそすれ決して非難するものではなく、俳句作家としての見地からそれが究極するところ俳句としての價値如何を云いたいのである。主觀のない俳句は生命のない死物のように考えているが、そうかといつて主觀の露骨な表現は一應讀者として肯定させてもあとで必ずうんざりすることが多い。主觀や思想を俳句に盛らんとする場合は再思再考して人に笑はるゝような下手な役者になつてはならない、と同時に俳句は飽くまで詩であるということを常に忘れてはならない。斯く申す私自身も底の知れた深味のない主觀や思想を盛つた獨善的な句を矢鱈に作つて獨り悦に入ることがしばしばあるが、これを矯めるにはただ精進と修業の外はないと思つて居る。

新年早々から憎まれ口を叩いて洵に恐縮の至りであるが、これも我が時報俳壇のよりよき成長と發展とを祈念する私の心の叫びである。終りに俳友諸兄姉の御健吟を祈り併而讀者諸彦の御愛顧を乞う次第である。

追て新年句稿は例年通り返稿致しませんから何卒あしからず御諒承下されたし。

昭和廿五年十二月十四日　番茶

選評後記

本紙上新年懸賞俳句大會には二百余名の投句者を迎えて一千八百余の玉句に接したことは望外の喜びであつた。實は今年の八月七日突如煙草をやめた故か一向氣分勝れずかれこれ四ケ月ばかり俳句を休んでいたので今度の新年俳句の投稿者の有無を心ひそかに懸念していた譯であつたが、一部の俳友の欠席を見ただけで時局も反映して初日の句は欲しいのであるが　今日の作品は十人十色であつて更に〳〵嬉しく感銘したのであつた。

扱而

新年の象徴初日、扇風機二つながらなか〳〵難題であつた樣だ、といふのは扇風機は一寸摑みようのないものだし、初日の方は作句が容易であらう代りに月並となる懼がある。俳句の作品は十人十色であつて欲しいのであるが　今日の時局も反映して初日の句は大方我々日本人が持つところの觀念句が多かつたのは止むを得ない結果であらうが我々日本人が持つところの觀念句が多かつたのは止むを得ない結果であらうが

堅く毫もゆるがぬ磯石心を

以てこの芽出度い新年俳句會へ出席して頂けたことは更に〳〵嬉しく感銘したのであつた。

新年の象徴初日、扇風機二つながらなか〳〵難題であつた樣だ、といふのは扇風機は一寸摑みようのないものだし、初日の方は作句が容易であらう代りに月並となる懼がある。俳句の作品は十人十色であつて欲しいのであるが　今日の時局も反映して初日の句は大方我々日本人が持つところの觀念句が多かつたのは止むを得ない結果であらうが

默り合ふ戀へ首ふるせん風機
初日かげ雲へ青田へ射しにけり
扇風機とめて穢なし蠅の糞
せん風機かけてボーイが蝶結び
初日樂しくをとなの木靴子がしよびく
瑞祥の雲紫に初日かな
祈る窓にうまる〻初日頂けり

食へ田席して頂けたことは更に〳〵嬉しく感銘したのであつた。

新年の象徴初日、扇風機二つながらなか〳〵難題であつた樣だ、といふのは扇風機は一寸摑みようのないものだし、初日の方は作句が容易であらう代りに月並となる懼がある。俳句の作品は十人十色であつて欲しいのであるが　今日の時局も反映して初日の句は大方我々日本人が持つところの觀念句が多かつたのは止むを得ない結果であらうが

コンチネンタール　石川　源水
全　水野　葉舟
全　築田　月耕
全　市居　田雲
番　茶

俳句なら番茶へ

多數御注文には特價で提供
郵便局よりレエンボルソで發送します

Casa Nantes de Sementes Ltda. Rua B. Duprat 256 (Ao lado do M. Verdura) São Paulo

クストレイラ

見習數名急募

十四、五才より廿才迄の女

Av. Jabaquara, 314　菊池製帽廠

カーザ ナンテス

聖市での信用一番

佛、紫國直輸入
發芽、品質保證

野菜種子商

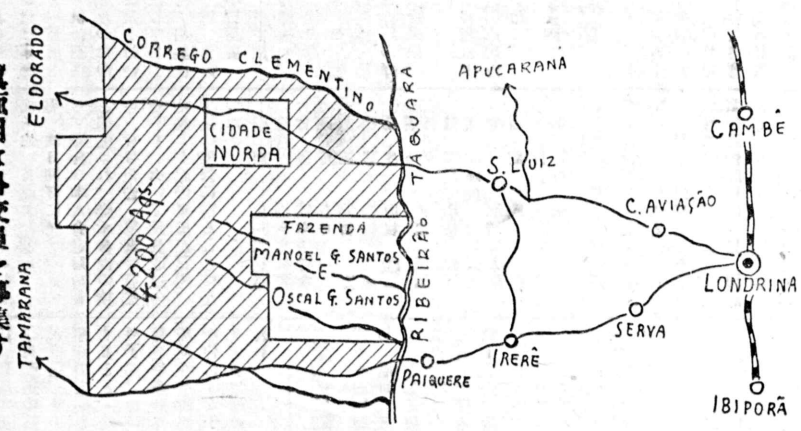
カタログ申込まれたし
日本文にても可

セノウ、ラメランシアの新種大量入荷、大根、聖護院宮重、美濃、九日、一キロ百クルゼイロス、其他苗類

FAZENDA GUAIRAVERA E CIDADE NORPA

IMOBILIARIA "MITSUYUKI"

RUA MINAS GERAIS, 738 - Fone: 226 - LONDRINA



愈々土地分讓！

眞面目な外交員を募集す

伯國一繁榮の地、北バラナの寶庫

大ロンドリーナ市より僅に四十分!!

近年北バラナに於て產業、交通、敎育、文化等凡てのき中心地として驚異的大變展の途上を行くバラナの雄都大ロンドリーナ市より四十二粁の地点、時間にして僅かに四十分！万人垂涎待望久しき大ロンドリーナ市近郊に殘されたる唯一の千ム不奪の大原始林

フアゼンダ・グワイラベーラ

を富三幸不動產會社で分讓いたす事になりました。フアゼンダ・グワイラベーラはロンドリーナ市よりアプカラーナ及びボンタ・グロッサ行のバラナ州道がフアゼンダ内を通り、諸車の通行頻繁、更にアプカラーナ、ボンタ・グロッサ鐵道最寄駅エル・ドラードまで約二十粁、蚤く交通至便、地形は大波狀の純テーラ・ロシヤで林相の良きことは他にその比を見ず、フイゲイラ、バウ・ダ・アリオ、バルミツト、ペローパ、セードロ等の原始林で万作に適し、特にカフエ地帶として標高在り、降霜の憂いなく、氣候温暖、水質よく、健康地なることは論をまちません、尙當社ではフアゼンダ・グワイラベーラの將來の大飛躍を期してフアゼンダ内の州道を中心としてロンドリーナ市より五十粁の地點に、總面積二百萬の シダーデ・ノルバの建設を着々と計畫いたしております。

ロンドリーナ市より僅に四十余キロ米！

全く申分なき好評地、フアゼンダ・グワイラベーラは皆々樣の入植をお待ちしております。

地主は日本人で地權は絶對に確實です。一日も早く御視察下さい。御申込と同時に直ぐ纔フアゼンダに御案内いたします。

土地、ダツタ、シヤカラ等の御購入は先ずファゼンダ・グワイラベーラへ……

前地主　ドツトール・グスターホ・アベリーノ・コレイア
現地主　西　澤　春　次
全　伊　藤　力
面積　四千二百アルケールス
林相　フイゲーラ、バウダアリヨ、セードロ、バルミツト、ペローパ
標高　五百五十米より七百五十米
地價　八千クルゼイロスより一万二千クルゼイロスまで
支拂方法　初年度全額の五割、次年度三割、三年度二割
次年度より年利八分、半額入金と同時に假地權を差上げます

三幸不動產會社（ミツユキ）

バラナ州ロンドリーナ市
ミーナス・ゼライス街七三八
電話　二二六

鈴木七治
淺岡常次
山本信治

DENTADURAS

義齒

三五〇餅より
最新式技術
絶對確實優美
拔齒十餅
義齒修繕二時間以內
その他は一日にて完了

CLINICA DENTARIA CRUZEIRO
Praça da Sé 54 - 1.º and. sala 106
Proximo á Rua Direita - São Paulo

DUPERIAL

Industrias Quimicas Brasileiras "DUPERIAL" S/A
SECÇÃO AGRICOLAS
Rua Xavier de Toledo, 14 - 3.º andar - Fone, 4-5101
Caixa Postal, 112-B - São Paulo

農藥品なら定評ある「ツペリアル」印を

稻作の大敵害虫撲滅には……

ガメリアル（ツペリアル製）

B・H・Cを基劑としD・D・T及び硫黃を配劑せる農用強力殺虫劑（粉末撒布用）

ガメリアル及び
其他の農藥品に關する御問合せは御遠慮なく
御申越次第御返事致します

ツペリアル農藥品部

マナー肥料株式會社

聖市リベロ・バダロー街三〇六番　電話　三一二九三　郵函　六三四八

ACAR

死亡通知並會葬御禮

母ミサヱ儀かねて病氣加療中の處養生不叶去る十二月廿五日午後九時遂に永眠致し卅廿六日バウルー墓地に埋葬致しました　生前御交誼を賜りました皆樣に謹んで御通知申上げます

尙當日は御多忙中にも拘らず遠路態々に御會葬下され且つ過分なる御香料並御花輪を賜り有難く御禮申上げます

一々拜上致し御禮申上ぐ可き處何かと取込中にてその意を得ず略儀ながら紙上を以つて厚く御禮申上げます

十二月廿七日

喪主　柳　繁光
次男　みせ子
義美
妻　義國子
長女　中野　春子
夫　中野　義隆
次女　篠原　扇子
夫　篠原　君子
妹　松本　繁雄
松本　すえを
親族代表　市川　清　作
篠原　文太
友人代表　古賀　末次郎
平田　伴次郎
水清　定藏